



NATIONAL MEETING OF WOMEN FOR THE DEFENSE OF THE TERRITORY AGAINST EXTRACTIVISM*

ENCUENTRO NACIONAL DE MUJERES POR LA DEFENSA DEL TERRITORIO FRENTE AL EXTRACTIVISMO*

*August 31 to September 3, 2019 /

*31 de agosto al 03 de septiembre de 2019.

PRONOUNCEMENT

In the Barranca de Huentitán, Jalisco, we - indigenous, peasant and mestizo women - met from August 31 to September 3, 2019. We are members of communities, movements and organizations from the states of Tabasco, Veracruz, Campeche, Chihuahua, Oaxaca, Puebla, Baja California, Chiapas, Guanajuato, Morelos, Quintana Roo, Jalisco, Sonora and San Luis Potosí, as well as Mexico City.

We are women defenders of the territory against extractive mining and fracking megaprojects, gas pipelines, dams, aqueducts, thermoelectric plants, oil pipelines and "development" projects, monocultures, agrochemicals, trains, roads, and highways, among others.

Over three days we exchanged experiences and shared the diversity of strategies that women have built in the defense of our territories at the local and regional levels.

PRONUNCIAMIENTO

En la Barranca de Huentitán, Jalisco, mujeres indígenas, campesinas y mestizas, nos reunimos del 31 de agosto al 3 de septiembre de 2019. Somos integrantes de comunidades, movimientos y organizaciones provenientes de los estados de Tabasco, Veracruz, Campeche, Chihuahua, Oaxaca, Puebla, Baja California, Chiapas, Guanajuato, Morelos, Quintana Roo, Jalisco, Sonora, San Luis Potosí y la Ciudad de México.

Somos mujeres defensoras del territorio frente a megaproyectos extractivos de minería y fracking; gasoductos, presas, acueductos, termoeléctricas, oleoductos y proyectos de "desarrollo", monocultivos, agrotóxicos, trenes, carreteras, autopistas, entre otros.

Durante tres días intercambiamos experiencias y compartimos la diversidad de estrategias que las mujeres hemos cons-

We women participate and are involved in processes of territorial defense, we mobilize, we organize ourselves, we generate proposals, we analyze the context, we are involved in direct actions, we train ourselves, we exchange experiences, we manage resources, we take care of the processes, and we participate in legal, social, political, organizational and communication strategies.

We women play a fundamental role in the defense of the land and the territory; in addition, our work in homes and movements is a fundamental support for the struggles. We demand that this participation be visible, recognized and shared by our partners, husbands, sons and daughters.

In a national, regional and local context of transformations, continuity and imposition, as women defenders of the territory, we are concerned about the ambiguity and double talk with which the different governments have responded to our demand to end projects that violate and aggregate our territories. While on campaigns they promised the end of neoliberalism and the cancellation of many of the projects we oppose, today we see with concern the continuity of the extractive model, which has not been modified, the economic development project, and on the contrary, social programs that are fracturing the social fabric of the communities are being implemented and consultation processes are used that seek to legitimize decisions already made, without the participation of the affected peoples.

We come from diverse struggles, with different strategies at very different times;

truido en la defensa de nuestros territorios a nivel local y regional.

Las mujeres participamos y estamos en los procesos de defensa del territorio, nos movilizamos, nos organizamos, generamos propuestas, analizamos el contexto, estamos en las acciones directas, nos capacitamos, intercambiamos experiencias, gestionamos recursos, cuidamos los procesos, participamos de las estrategias jurídicas, sociales, políticas, organizativas y de comunicación.

Las mujeres jugamos un papel fundamental en la defensa de la tierra y el territorio, además, nuestro trabajo en los hogares y en los movimientos es un sostén fundamental de las luchas. Reivindicamos que esta participación sea visible, reconocida y compartida por nuestros compañeros, esposos, hijos e hijas.

En un contexto nacional, regional y local de transformaciones, continuidad e imposición, como mujeres defensoras del territorio, estamos preocupadas por la ambigüedad y el doble discurso con el que los distintos gobiernos han dado respuesta a nuestra demanda de poner fin a los proyectos que vulneran y agreden nuestros territorios. Mientras en campañas prometían el fin del neoliberalismo y la cancelación de muchos de los proyectos a los que nos oponemos, hoy vemos con preocupación la continuidad del modelo extractivista, que no se ha modificado, el proyecto económico de desarrollo, y que por el contrario, se están implementando programas sociales que están fracturando el tejido social de las comunidades y se usan procesos

meeting was important to strengthen us, to know that we are not alone, to understand that we are many from very distant places and that even though we have different conditions, we unite and are sisters in the defense of land, common goods, life and territory. We want to be in solidarity with all the struggles and all the women of this Meeting, especially with those communities that are currently facing difficult moments, such as the Communities of Temacapulín, Acasico and Palmarejo against the El Zapotillo Dam and the Community of Huexca that is threatened by the Thermoelectric Project, and also with others that are less visible, but equally important.

We are awaiting the results of the consultation process on transgenic soybeans in Hopelchén, Campeche, where we are asking for recognition, for women to be given a voice and for progress to be made on agreements that favor the rights of the affected peoples. We will be attentive to megaprojects such as the Mayan Train and the Transisthmian Corridor, and we demand respect for the right of peoples to decide on their natural assets, territories and ways of life.

We agree to continue accompanying each other, to articulate ourselves beyond our communities, to add more companions to our struggles, not to give up, to make visible the role of women in the defense of the territory, to support each other and to continue coming together to share strategies and spaces for reflection, and to hold workshops and meetings.

de consulta que buscan legitimar decisiones ya tomadas, sin la participación de los pueblos afectados.

Venimos de luchas diversas, con estrategias diferentes en momentos muy distintos, encontrarnos fue importante para fortalecernos, para saber que no estamos solas, para comprender que somos muchas las que desde lugares muy lejanos y aun cuando tenemos condiciones diferentes, nos une y nos hermana la defensa de la tierra, los bienes comunes, la vida y el territorio. Queremos solidarizarnos con todas las luchas y todas las mujeres de este Encuentro, principalmente con aquellas comunidades que actualmente enfrentan momentos difíciles, como las Comunidades de Temacapulín, Acasico y Palmarejo en contra de la Presa El Zapotillo y la Comunidad de Huexca que está amenazada por la Termoelectrica y, también con otros menos visibles, pero igualmente importantes.

Estamos pendientes de los resultados que pueda haber en el proceso de consulta sobre la soya transgénica en Hopelchén, Campeche, donde pedimos que se reconozca, se dé voz a las mujeres y se avance en acuerdos que favorezcan los derechos de los pueblos afectados. Estaremos atentas frente a los megaproyectos como el Tren Maya y el Corredor Transisthmico y demandamos el respeto al derecho de los pueblos a decidir sobre sus bienes naturales, sus territorios y sus formas de vida.

Acordamos seguir acompañándonos, articularnos más allá de nuestras comunidades, sumar a más compañeras a

We call on our comrades in struggle to recognize the fundamental importance that women have in movements and organizations; we invite them to reflect on their privileges and to respect our work and the place we have.

We demand that governments respect and guarantee the exercise of our rights, including our right to land, territory and a life free from violence. We demand that they guarantee our security as women and defenders of the territory.

Not one more missing woman, not one more dead woman! We want to stay alive. We want territories free of extractivism. We reject all mega-projects anywhere in the country.

End of English version

nuestras luchas, no claudicar, visibilizar el papel de las mujeres en la defensa del territorio, apoyarnos y seguirnos encontrando para compartir estrategias, espacios de reflexión, talleres y encuentros.

Llamamos a nuestros compañeros de lucha a reconocer la importancia fundamental que las mujeres tenemos en los movimientos y las organizaciones, los invitamos a que reflexionen sobre sus privilegios, que respeten nuestro trabajo y el lugar que tenemos.

Exigimos a los gobiernos que respete y garanticen el ejercicio de nuestros derechos, incluyendo nuestro derecho a la tierra, al territorio y a una vida libre de violencia, exigimos que garanticen nuestra seguridad como mujeres y defensoras del territorio.

¡Ni una mujer desaparecida, ni una mujer muerta más! Queremos seguir vivas. Queremos territorios libres de extractivismo, rechazamos todos los megaproyectos en cualquier parte del país.

Fin de la versión en español

SIGNATURES / FIRMAS

MOVEMENTS AND COMMUNITIES MOVIMIENTOS Y COMUNIDADES

- Agua para Todos y Agua para la Vida Huasteca Potosina
- Asamblea del Pueblo Chontal para la Defensa de Nuestro Territorio
- Asamblea por la Defensa del Agua en el AMG - UPOJAST
- Awe Tibuame, A.C.
- Colectiva de Mujeres Nëëj Jukiiny
- Colectiva Tierra de Mujeres-Xpujil
- Colectivo de Comunidades Mayas de Hopelchén, A.C.
- Comité Salvemos Temacapulín, Acasico y Palmarejo

- Comités de Cuenca del Río Sonora
- Comunidad Temaca
- Consejo de Pueblos de Morelos, A.C.
- Consejo de Pueblos Unidos
- Consejo General del Pueblo Indígena de San Juan de la Laguna
- Coordinadora de Organizaciones Campesinas e Indígenas de la Huasteca Potosina, A.C.
- CRIPX-Xpujil 4
- Frente de Pueblos por la Defensa de Aire y la Tierra, Morelos
- Hermandad de la Cuenca/Acción Colectiva
- Huexca en Resistencia – Asamblea Permanente de los Pueblos de Morelos
- K-Luumil X` Ko` Olelo`Ob
- Movimiento Atzin Libres, No a la Minería
- Movimiento Regional Indígena en Defensa y Respeto por la Vida
- Mujeres de la Comunidad de Bawinokachi
- Mujeres de Lachatao en Defensa del Territorio
- Mujeres Popolucas
- Muuch Kambal, A.C.
- Red de Mujeres Organizadas de Sonora - RMOS
- Red de Mujeres Siuamej Tayolchikauanij
- Red por un Lago Limpio
- Red Solidaria de Derechos Humanos – Michoacán
- Resistencia Civil contra las Altas Tarifas de la Energía Eléctrica
- Sbelal Kuxlejilil, A.C.
- Unidad de Comunidades y Ejidos en Defensa de la Tierra y el Agua

- Unión de Defensa del Agua y la Vida
- Unión de Ejidos y Comunidades en Defensa del Agua y la Vida Acolhua

ORGANIZATIONS AND NETWORKS / ORGANIZACIONES Y REDES

- Alianza Mexicana contra el Fracking
- Alianza Sierra Madre, A.C.
- Centro de Capacitación y Defensa de los Derechos Humanos e Indígenas, A.C.
- Centro de Derechos Humanos Bety Cariño
- Colectivo de Abogadas – COA
- Consultoría Técnica Comunitaria, A.C.
- Coordinadora Regional de Acción Solidaria en Defensa del Territorio Huasteca Totonacapan - CORASON
- FASOL
- Fondo Semillas
- FUNDAR, Centro de Análisis e Investigación, A.C.
- Grupo Territorio, Género y Extractivismo
- Instituto de Liderazgo Simone de Beauvoir
- Instituto Mexicano para el Desarrollo Comunitario - IMDEC, A.C. 5
- La Sandía Digital
- Mujer y Medio Ambiente, A.C.
- Mujeres Transformando Mundos, A.C.
- Mujeres, Organización y Territorios - MOOTS, A.C.
- Pobladores, A.C.
- Servicios para una Educación Alternativa – EDUCA, A.C.
- Tequio Jurídico, A.C.
- Tochan Nuestra Casa, A.C.

